

Amazing Water

Reinigen
Bewegen
Gestalten
Vitalisieren
Beleuchten
Bauen



UV-C-Technik, Filter und Technikschrächte

Programm und technische Spezifikationen 2026

WASSER REINIGEN



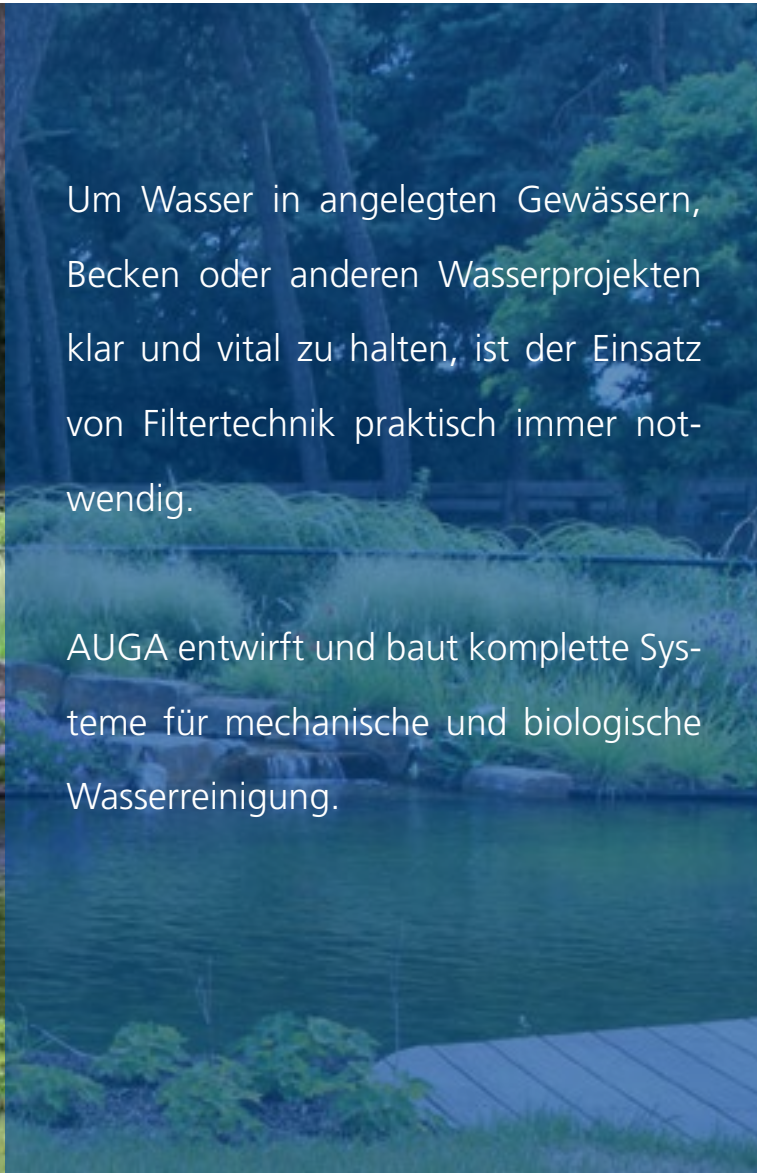
Schwimmteiche.



Fontänenteiche.



Koiteiche.



Um Wasser in angelegten Gewässern, Becken oder anderen Wasserprojekten klar und vital zu halten, ist der Einsatz von Filtertechnik praktisch immer notwendig.

AUGA entwirft und baut komplette Systeme für mechanische und biologische Wasserreinigung.



Zierteiche.



Spiegelteiche.



Eine UV-C-Lampe ist ein sicheres und wirksames Gerät gegen übermäßiges Wachstum von Mikro-Organismen zu bekämpfen, wie Schwebealgen, die sich extrem schnell vermehren und Teichwasser grün färben können. Auch zu große Mengen an Mikroorganismen können die Gesundheit von Mensch und Tier beeinträchtigen.

Das Gerät muss mit der richtigen Lampenleistung ausgewählt werden, in Übereinstimmung mit der gewünschten Durchflusskapazität.



Berechnung der Stundenkapazität für Filtersysteme, Pumpen und UV-C-Geräte

Details machen den Unterschied; optimales Wassermanagement wird mit Systemen erreicht, die perfekt aufeinander abgestimmt sind.

Was einmal falsch angelegt wurde, lässt sich nicht mehr einfach ändern.

Jeder Teichtyp hat seine spezifischen Anlagevoraussetzungen, da dies direkt mit der dafür gewünschten Wasserqualität zusammenhängt. Die Wahl der richtigen Filtermethode und -technik ist entscheidend für das Ergebnis, das jeder wünscht: klares und gesundes Wasser für Mensch und Tier.

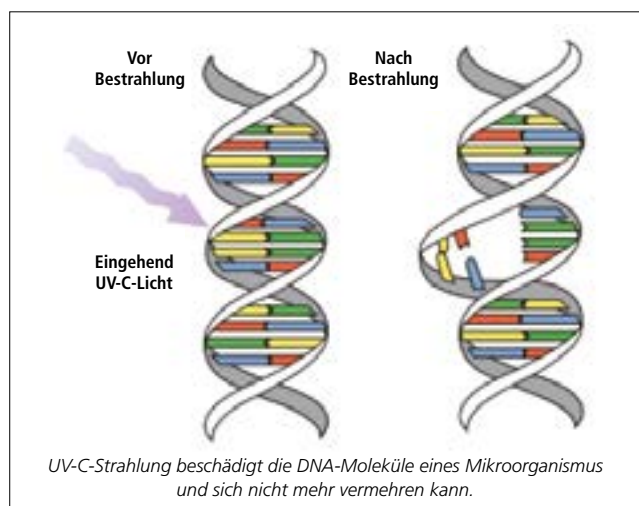
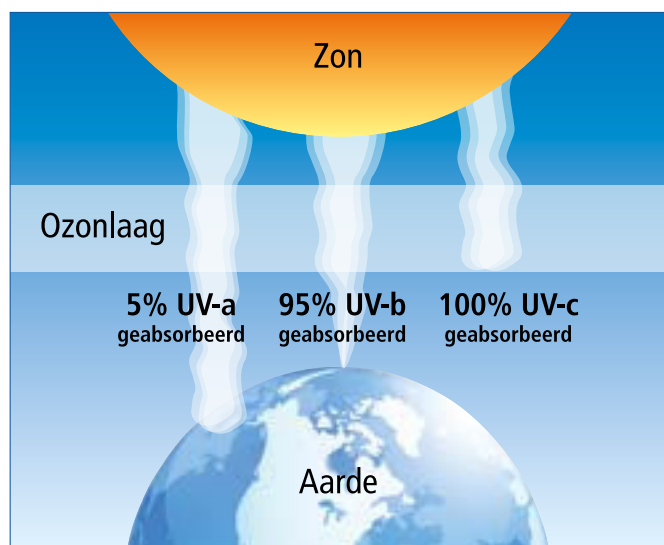
In der Tabelle wird die Umwälzzeit verschiedener Teichtypen angegeben; das ist die Zeitdauer in Stunden, in der das gesamte Wasserinhalt des Teichs umgewälzt wird und womit die gesamte Systemtechnik bestimmt wird.

Teichtyp	Umwälzzeit Teichvolumen
Koiteich (abhängig vom Fischbesatz)	1x in 1 > 2 Std.
Teich mit Fisch (kein Koi) und Bepflanzung	1x in 3 Std.
Teich ohne Pflanzen und Fisch	1x in 4 Std.
Schwimmteich (abhängig von der Größe)	1x in 5 > 8 Std.

Wie UV-C funktioniert

UV-C, ein Produkt der Natur

UV-Strahlung besteht aus dem Spektrum UV-A, UV-B und UV-C; die Sonne strahlt diese kontinuierlich zur Erde. UV-C wird jedoch von der Ozonschicht zurückgehalten. Diese Strahlung ist bei direktem Kontakt schädlich für Mensch und Tier.



UV-C ist eine elektromagnetische Strahlung, die die Zellwand eines Mikroorganismus durchdringt und den Zellkern beschädigt. Dadurch verlieren sie die Fähigkeit zur Vermehrung, sterben ab und müssen herausgefiltert werden.

UV-C ist sehr sicher, solange die Lampe in ein Gehäuse eingebaut ist und die Strahlung nicht in direktem Kontakt mit Mensch und Tier steht. Bei Kunststoffgehäusen muss dieser UV-C-beständig sein (ASA-Kunststoff). Nicht beständige Kunststoffe zersetzen sich mit der Zeit.

Die Strahlungsreichweite ist kurz, daher werden UV-C-Lampen in dafür passende Gehäuse eingebaut, was mit der Durchflusskapazität zusammenhängt. Die Strahlung kann nur Organismen vernichten, die vom Gerät an der Lampe vorbeigeführt werden.



Grünes Wasser durch Schwebealgen.



Klares Wasser durch einen guten Filter mit UV-C.

UV-C für Teich- und Schwimmwasser

UV-C wird vor allem zur Bekämpfung von Schwebealgen eingesetzt, die sich bei sich erwärmendem Wasser rasend schnell vermehren und eine grüne Suppe verursachen; die Strahlungsleistung muss nicht groß sein, um diesen Mikroorganismus zu vernichten.

Nützliche Organismen, wie nitrifizierende Bakterien, schweben nicht im Wasser, sondern haften sich an Trägern wie Folie, Pflanzen, Filtermaterial usw. an. Auch Fadenalgen gelangen nicht in das Gerät, da sie sich ebenfalls festsetzen.

Wenn es darum geht, ein breiteres Spektrum an Organismen zu bekämpfen, zum Beispiel Parasiten, die bei Mensch und Tier Krankheiten verursachen können, ist eine intensivere Bestrahlung erforderlich. Das ist wissenschaftlich erwiesen.

Die Menge des Wassers, das durch ein Gerät fließt, bestimmt in Kombination mit der Lampenleistung die Bestrahlungszeit eines Organismus und damit den Erfolg der Elimination. Dies wird Dosierung genannt und in mJ/cm² ausgedrückt.

VarioClean®-S UV-C-Geräte

VarioClean S UV-C-Geräte zur Vernichtung von Schwebelagen, den Verursachern von grünem Teichwasser.

Typ	Max. Durchfluss-Kapazität l / h	Lampen-Leistung W	Spannung V / Hz	Max. Druck Bar	Anschlüsse Ein/Aus Schlauch (Ø mm)	L x B x H (mm)	Art.-Nr.
VarioClean® S-18	3000	18	230 / 50	1	20 / 25 / 32 / 40	340 x 160 x 110	202011
VarioClean® S-36	6000	36	230 / 50	1	20 / 25 / 32 / 40	550 x 160 x 110	202012

- Angebauter Trafo mit Lampenhalter, Schnellkupplungssystem.
- UV-C-Lampe herausnehmbar ohne Systemstopp.
- Wasser fließt spiralförmig um die UV-C-Lampe, für längere Kontaktzeit.
- Reflektierende Innenwand für verbesserte Strahlungsreflexion.
- Horizontale und vertikale Montage möglich.

VarioClean® S-18



VarioClean® S-36



Typ	Beckenvolumen m3		
	nur Wasser	Fisch & Pflanze	nur Pflanzen
VarioClean® S-18	6	9	15
VarioClean® S-36	12	18	27

Lieferumfang

- VarioClean® S UV-C-Gerät mit 5 Meter Kabel.
- Schlauchkupplungen.

Materialien

- Gehäuse aus formstabilem ASA-Kunststoff, beständig gegen UV-C-Strahlung.

Konstruktion und Sicherheit

- Die UV-C-Geräte entsprechen vollständig den Europäischen Richtlinien. 

Garantie

- 2 Jahre Garantie gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Wasser fließt spiralförmig um die Lampe



Ersatzlampe und Quarzglas für VarioClean® S UV-C-Geräte

Typ	Marke	Art.-Nr
Ersatzlampe 18 W PL	AUGA	992036
Ersatzlampe 36 W PL	AUGA	992037
Quarzglas 18 W	AUGA	992055
Quarzglas 36 W	AUGA	992056

VarioClean® Pro UV-C-Geräte

VarioClean® Pro UV-C-Geräte zur Vernichtung von Schwebelagen und Bekämpfung von Mikroorganismen, die in zu großen Mengen die Gesundheit von Mensch und Tier in Teichen und Schwimmteichen beeinträchtigen.

Typ	Max. Durchfluss-Kapazität l / h	Lampen-Leistung W	Spannung V / Hz	Max. Druck Bar	Anschlüsse (Ø mm)		L x B x H (mm)	Art.-Nr.
					Ein/Aus + Schlauch	Ein/Aus Klebe		
VarioClean® Pro 36	10.000	36	230 / 50	1	1½" Ø 50 - 40 - 32	Ø 75 - 63 - 50	520 x 180 x 150	202036
VarioClean® Pro 55	15.000	55	230 / 50	1	1½" Ø 50 - 40 - 32	Ø 75 - 63 - 50	640 x 180 x 150	202055
VarioClean® Pro 75	20.000	75	230 / 50	1	1½" Ø 50 - 40 - 32	Ø 75 - 63 - 50	960 x 180 x 150	202075

- 360° drehbare Anschlüsse.
- Niro 316L Rohr Ø 80 mm, dickwandig.
- VarioClean Pro 75 mit Philips UV-C-Lampe ausgestattet.
- Horizontale und vertikale Montage möglich.
- Sehr geringe Widerstandsverluste.



Lampenleistung pro m3 Wasser	1,3 W	2 W	2 W	3 W	3 W
Typ / Teichvolumen m3	Nur Pflanzen	Schwimmteich	Fisch & Pflanze	Nur Wasser	Nur Fisch
VarioClean® Pro 36	27	18	18	12	12
VarioClean® Pro 55	42	28	28	18	18
VarioClean® Pro 75	60	40	40	25	25

Lieferumfang

- VarioClean® Pro UV-C-Gerät mit 5 Meter Kabel.
- Schlauch- und Klebekupplungen.
- Trafo, im Sockel eingegossen.

Materialien

- Lampengehäuse Niro 316L.
- Ein-/Ausgang Gehäuse formstabiler ASA-Kunststoff, beständig gegen UV-C-Strahlung.

Konstruktion und Sicherheit

- Die UV-C-Geräte entsprechen vollständig den europäischen Richtlinien.



Garantie

- 2 Jahre Garantie gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Montageanleitung

- Das Lampengehäuse muss während des Betriebs mit Wasser gefüllt bleiben, um eine gute Kühlung der Lampe zu gewährleisten und ihre Lebensdauer zu sichern.



Ersatzlampe und Quarzglas für VarioClean® Pro UV-C-Geräte

Typ	Marke	Art.-Nr.
Ersatzlampe 36 W PL	AUGA	992037
Ersatzlampe 55 W PL	AUGA	992038
Ersatzlampe 75 W TL	Philips	992039
Quarzglas 36 W	AUGA	992043
Quarzglas 55 W	AUGA	992044
Quarzglas 75 W	AUGA	992045

Lampenleistung pro m3 Wasser

Messner Movefinity clear UV-C-Geräte sind geeignet für professionelle Wasserprojekte zur intensiven Bekämpfung von Schwebstoffen und anderen Mikroorganismen, die Wasser verunreinigen und die Gesundheit von Mensch und Tier schädigen können.

Typ	Durchfluss-Kapazität m³/h max	Lampe Leistung W	Spannung V/Hz	Max. Druck Bar	Anschluss AG	Kabel m	Abmessung h x b x l mm	Art.-Nr
Movefinity clear e 55	45000	55	230 / 50	1	2" AG 2½" IG 3" AG 90 mm	5	710 x 220 x 190	ME6300
Movefinity clear e 95	45000	95	230 / 50	1	2" AG 2½" IG 3" AG 90 mm	5	710 x 220 x 190	ME6301

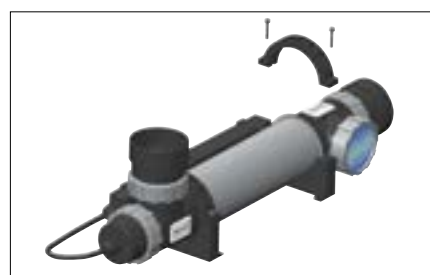
Lampenleistung pro m3 Wasser	1,3 W	2 W	2 W	3 W	3 W
Typ / Teichvolumen m3	Nur Pflanzen	Schwimmteich	Fisch & Pflanze	Nur Wasser	Nur Fisch
Movefinity clear e 55	42	28	28	18	18
Movefinity clear e 95	72	48	48	31	31

In der Tabelle wird die Umwälzzeit verschiedener Teichtypen angegeben; das ist die Zeitdauer in Stunden, in der das gesamte Wasservolumen des Teichs umgewälzt wird und die Systemtechnik bestimmt wird, wie Pumpen, Filter und UV-C-Geräte.



Die technischen Pluspunkte der Messner UV-C-Geräte

- Niro 316L Gehäuse Ø 100 mm - minimale Durchflussverluste.
- Eingebaute Helix-Spirale - längere Kontaktzeit des durchströmenden Wassers mit UV-C-Strahlung.
- Drehbare Anschlüsse - für vielseitige Installation, auch inline.
- UV-C-Lampe austauschbar ohne Werkzeug und ohne Unterbrechung des Wasserdurchflusses.
- Elektronische Vorschaltgeräte - für höhere Effizienz, Effizienzklasse EEI A2 BAT.
- Große Anschlüsse bis 3" / 90 mm für optimalen Durchfluss.
- Philips PLL-Lampen.







Mechanische und biologische Reinigung

Ein Gewässer kann mit einem mechanisch wirkenden Filtersystem frei von Schmutz gehalten werden; dabei werden jedoch nicht die gelösten organischen Stoffe herausgefiltert - das geschieht durch biologische Prozesse: Mikroorganismen setzen sich auf Filtermaterial, Wänden, Pflanzen fest und bilden eine Biomasse, die sich von den gelösten organischen Stoffen ernährt.



Filtertechnik

Biologische Reinigung ist notwendig, um das biologische Gleichgewicht im Wasser für das vorhandene Teichleben aufrechtzuerhalten; Wasserpflanzen leisten einen großen Beitrag zur biologischen Reinigung eines Teichs. Mechanische Reinigung wird bei Gewässern ohne Fische und Pflanzen oder als Vorfiltration für biologische funktionierende Filtersysteme.

Alles, was du über einen Druckfilter wissen willst

Ein glasklarer Teich. Das will natürlich jeder. Ein Druckfilter hilft dabei. Mit einem Druckfilter sorgen Sie für reines Wasser und bekämpfen Algen mit einem einzigen System.

Was ist ein Druckfilter

Ein Druckfilter ist ein leicht zu bedienendes, geschlossenes Teichfiltersystem. Druckfilter sind für alle Teicharten geeignet. Ein Druckfilter sorgt dafür, dass das Wasser in einem Teich sauber und klar bleibt.

Ein Druckfilter ist ein vollständig geschlossenes Gefäß. Wasser, das durch den Filter fließt, kann nicht überlaufen. Bei offenen Filtersystemen ist dies der Fall, etwa bei Uferfiltern oder Mehrkammerfiltern.

Wie funktioniert ein Druckfilter

Da es sich um ein geschlossenes System handelt, bleibt der Pumpendruck erhalten, wodurch Wasser nach dem Filter durch eine Leitung geführt werden kann. Das Wasser kann sogar in begrenztem Maße nach oben geführt werden, zum Beispiel zu einem Wasserfall. Das ist ein großer Vorteil gegenüber offenen Filtersystemen, denn dort fließt Wasser im freien Gefälle wieder nach unten. Außerdem kann ein Druckfilter teilweise eingegraben oder in einem Filterschacht an der geeignetsten Stelle in der Nähe eines Teichs aufgestellt werden. Auch das ist ein großer Vorteil, denn dadurch kann ein Druckfilter außer Sichtweite platziert werden!

AUGA-Druckfilter reinigen Teichwasser und bekämpfen Algen

AUGA-Druckfilter sind mit einem eingebauten UV-C-Gerät ausgestattet, das grüne Schwebealgen bekämpft und sie gleich mit dem eingebauten Filterpaket herausfiltert.

Einen Druckfilter reinigen

- **Manuelles Reinigen**

Die Einstiegsserie VarioPress-Druckfilter ist mit manueller Reinigung ausgestattet. Ein einfaches, leichtes und günstiges System! Die Filtermatten werden zusammengedrückt, wodurch Schmutz mit Wasser über den Schmutzabflussanschluss des Filters abgeführt wird.

- **Elektrisches Reinigen**

Wenn Sie mehr Komfort und eine größere Filterkapazität wünschen, wählen Sie die VarioPress® Pro-E-Serie. Damit können Teiche mit bis zu 75 m³ Inhalt gereinigt werden. Die Reinigungsarbeit ist auf das Umlegen des Backwash-Hebels am Filter reduziert. Damit startet der Reinigungsprozess elektrisch, denn die E-Serie ist mit

einem eingebauten Elektromotor ausgestattet.

Und wie steht es nun um den Druck?

Alle Druckfilter sind darauf ausgelegt, mit niedrigem Pumpendruck und einem möglichst geringen Energieverbrauch optimal zu reinigen. Denn je mehr Pumpendruck eine Pumpe liefern muss, desto mehr Energie wird verbraucht. Da Teichfiltersysteme rund um die Uhr in Betrieb sind, um das biologische Gleichgewicht in einem Teich aufrechtzuerhalten, möchte man natürlich unnötigen Energieverbrauch vermeiden.

Druckfilter sind also Niederdruckfilter. Der Anschluss zu großer Pumpen, zu kleiner Leitungen oder zu hoher Förderhöhe nach dem Filter kann zu Undichtigkeiten führen. Filter, Pumpe und Anwendung müssen daher gut aufeinander abgestimmt werden. Der maximale Druck darf 0,3 Bar betragen; das ist die Summe aus Pumpendruck und der Förderhöhe des Wassers zum höchsten Punkt, gerechnet ab dem Wasserspiegel.

Der Druck im Filter steigt ebenfalls an, wenn das Filterpaket gesättigt ist und nicht rechtzeitig gereinigt wird. Es wird empfohlen, mindestens 1x pro Woche kurz zu rüsggrad.



Druckfilter Serie VarioPress® Pro E

Die VarioPress® Pro-E-Serie verfügt über ein großes Filterpaket; die Reinigung erfolgt über das elektrisch angetriebene AUTO-CLEAN-System, das startet, wenn der Reinigungshebel umgelegt wird. Die eingebaute UV-C-Lampe kann mit dem eingebauten Timer nach Wunsch auf 24-12-0 Stunden Betriebszeit eingestellt werden.

Typ	Teichvolumen m3			UV-C W	Anschlüsse			Tank-Inhalt Ltr	Abmessungen ø x H	Artikel-Nummer
	Nur wasser	Mit Pflanzen und Fisch*	Nur Pflanzen		in/mm	aus/mm	Zoll"		mm	
VarioPress® Pro E-15	15	10	25	24	32/40	40	3 x 1½	38	385 x 760	201113
VarioPress® Pro E-25	25	13	30	36	40/50	50	3 x 2	50	450 x 560	201114
VarioPress® Pro E-35	35	20	50	55	40/50	50	3 x 2	75	450 x 725	201115
VarioPress® Pro E-55	55	35	60	55	40/50	50	3 x 2	170	600 x 825	201116
VarioPress® Pro E-70	70	40	75	55	40/50	50	3 x 2	300	750 x 890	201117

*) Für den Einsatz bei Koiteichen: lassen Sie sich vom Teichspezialisten/Händler beraten.

Merkmale

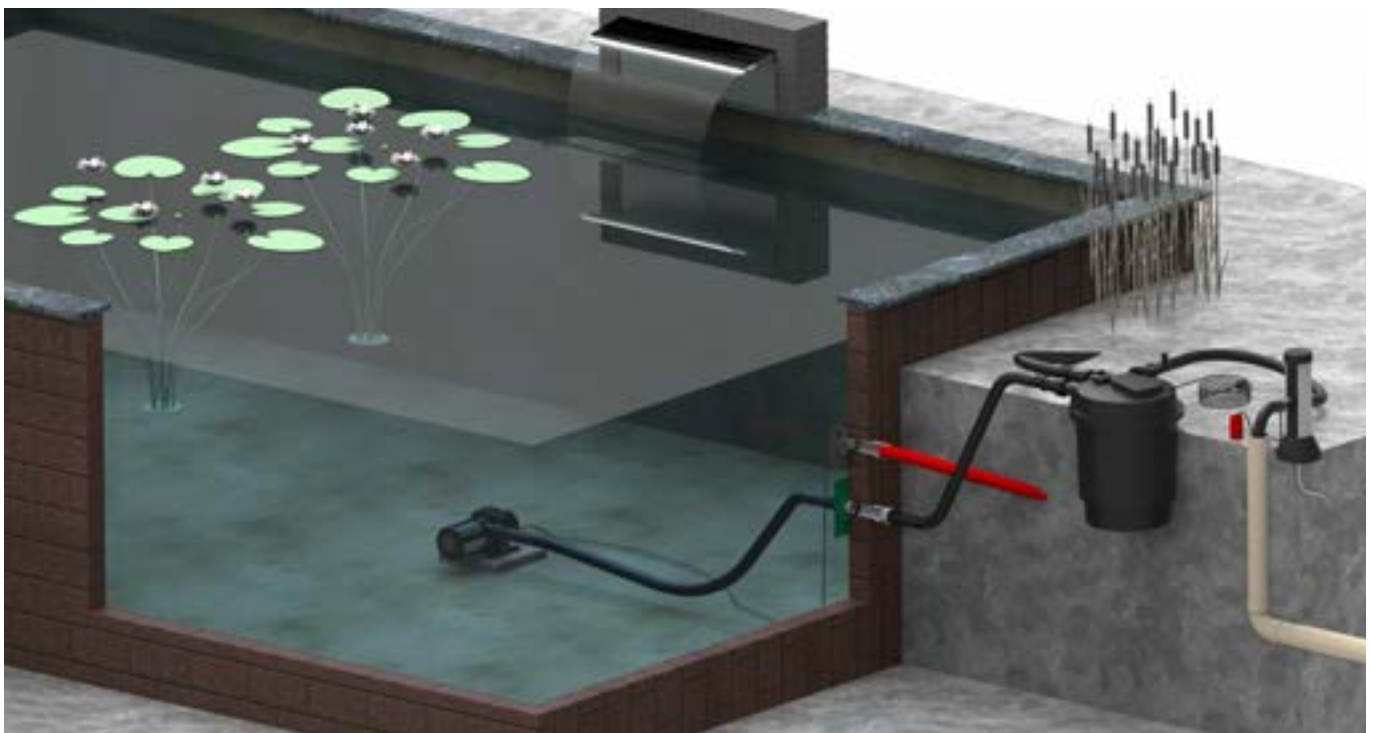
- Doppelt wirkende Filtertechnik mit Filterschwammpaket und Bio-Cell Filterperlen
- Mechanische und biologische Reinigung.
- Eingebaute UV-C-Lampe mit Timer-Einstellung.
- AUTO-CLEAN, elektrisch angetriebenes Reinigungssystem.
- Schutzklasse IP 67, maximaler Schutz gegen Feuchtigkeit.
- Äußerst einfach zu öffnen und regelmäßig zu warten.
- Akustisches Signal während und nach der Reinigung.
- 5 Meter Stromkabel.
- 3 Jahre Garantie gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen.



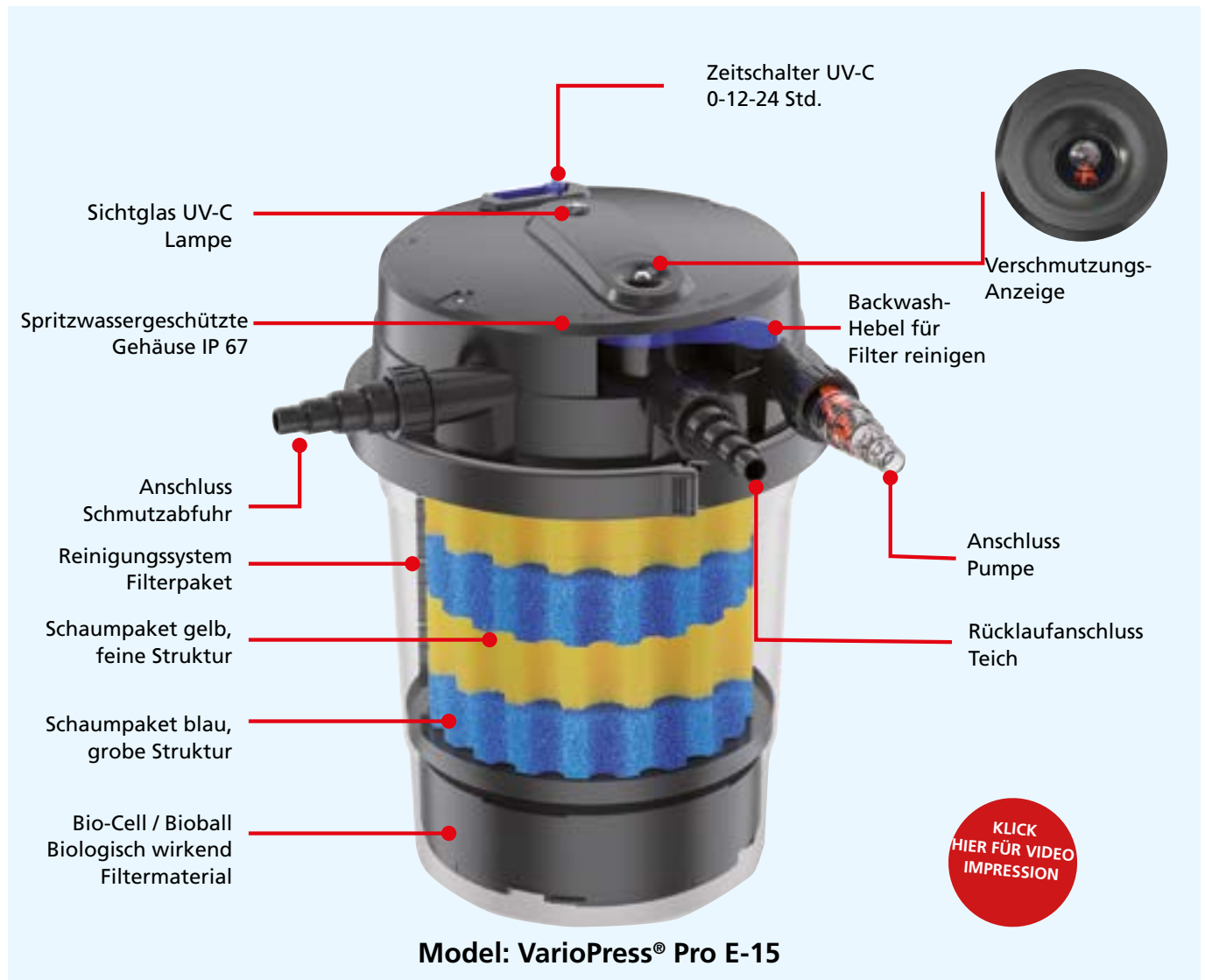
AUTO-CLEAN,
elektrisch
angetrieben
Reinigungssystem.

Anwendung

Die Vorteile von Druckfiltern haben sich in der Praxis schon vielfach bewährt. Der vollständig geschlossene Filter ist kompakt und kann praktisch überall platziert werden, sogar unterhalb des Wasserspiegels neben dem Teich. Der Filter kann teilweise eingegraben oder in einem Technischacht platziert werden.



VarioPress® Pro E Druckfilter



Starkes Zahnradgetriebe
Reinigungssystem.



Alle elektrischen Komponenten wasserdicht
abgeschlossen.



Deckel abnehmen, getrennt
vom Filterpaket.

Spezifikationen Druckfilter Serie VarioPress® Pro E

- **Wasserdichtes Gehäuse in Schutzklasse IP 67.**

Die hohe Schutzklasse gewährleistet die Lebensdauer aller eingebauten elektrischen Komponenten gegen Feuchtigkeit von außen.

- **Eingebaute UV-C-Lampe mit Timer.**

Algen entwickeln sich vor allem im Sommer. Mit dem mit dem Zeitschalter schalten Sie die UV-C-Lampe: aus, 12 Stunden pro Tag oder Dauerbetrieb. Im Früh- und Herbst kann der Timer auf 12 Stunden eingestellt werden. Geringerer Stromverbrauch, niedrigere Stromkosten und eine längere Lebensdauer der Lampe.

- **Optimierte Antriebstechnik zum Reinigen des Filterpakets.**

Komfortables Backwash-System. Der eingebaute Elektromotor treibt das Reinigungssystem des Filterpaket an. Das Antriebssystem entlastet die Kräfte auf das Filterpaket und verlängert dessen Lebensdauer.

- **Alle elektrischen Komponenten sind einzeln in einem wasserdichten Gehäuse gekapselt.**

Das Risiko des Eindringens von Feuchtigkeit ist damit praktisch ausgeschlossen. Die elektrischen Verbindungen sind

ausgeführt mit wasserdichten Kupplungssteckern und einfach einzeln zu demontieren, falls erforderlich.

- **Filterdeckel und Filterpaket separat demontieren.**

Beim Abnehmen des Deckels bleibt das Filterpaket an seinem Platz und ist nicht mit dem Deckel verbunden. Regelmäßige Wartung des Filters wird dadurch sehr einfach gemacht. Und der Deckel wird entlastet, da kein Gewicht daran hängt.

- **Verschmutzungsanzeige und akustisches Signal während der Reinigung.**

Die eingebaute Verschmutzungsanzeige zeigt an, wann der Filter gespült werden muss. Während des Spülens gibt der Filter ein pulsierendes Signal als Erinnerung, dass der Reinigungszyklus noch läuft und Wasser aus dem Teich gepumpt wird. Nach dem Spülen gibt er ein Dauersignal.

- **Leicht bedienbarer Spülhebel.**

Der Backwash-Hebel erfordert keine Kraft und ist für jeden einfach zu bedienen.





VarioPress® Pro E-15



VarioPress® Pro E-25



Teichwasser wird durch das Filterschaumpaket zum BioCell- oder Bioball-Paket gepumpt. Anschließend fließt das gereinigte Wasser am UV-C-Gerät vorbei, zur Elimination von Schwebealgen. Danach fließt das Wasser wieder zurück in den Teich.



Project: Esselink hoveniers De Heurne

VarioPress® Pro E-35



VarioPress® Pro E-55 und E-70

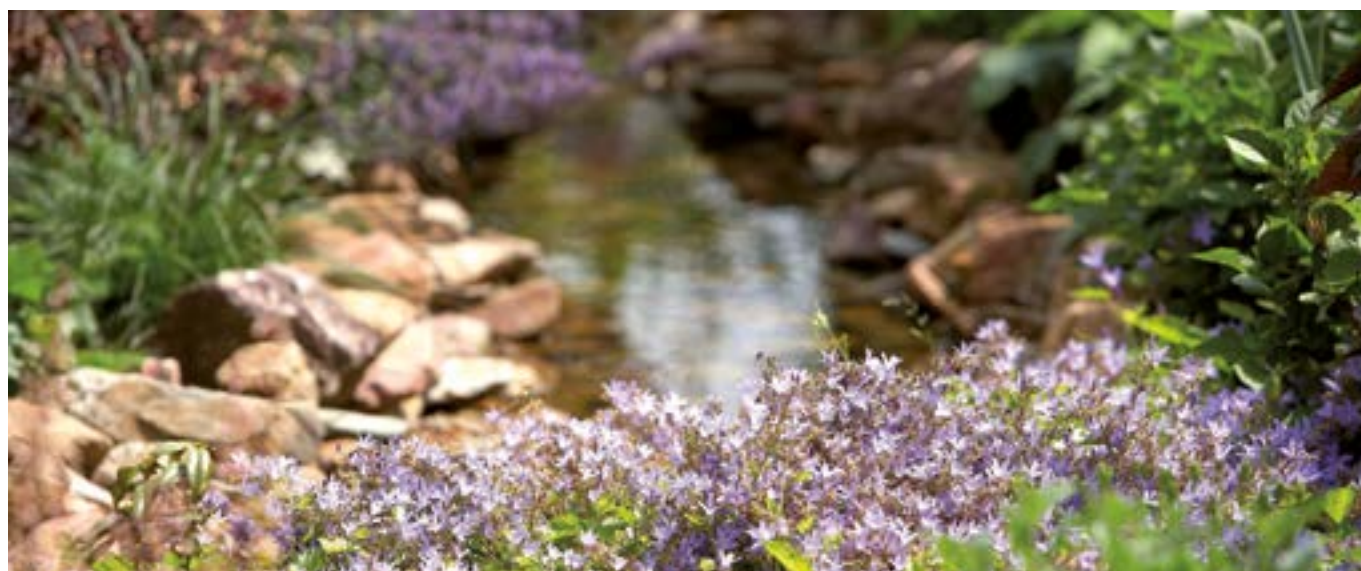
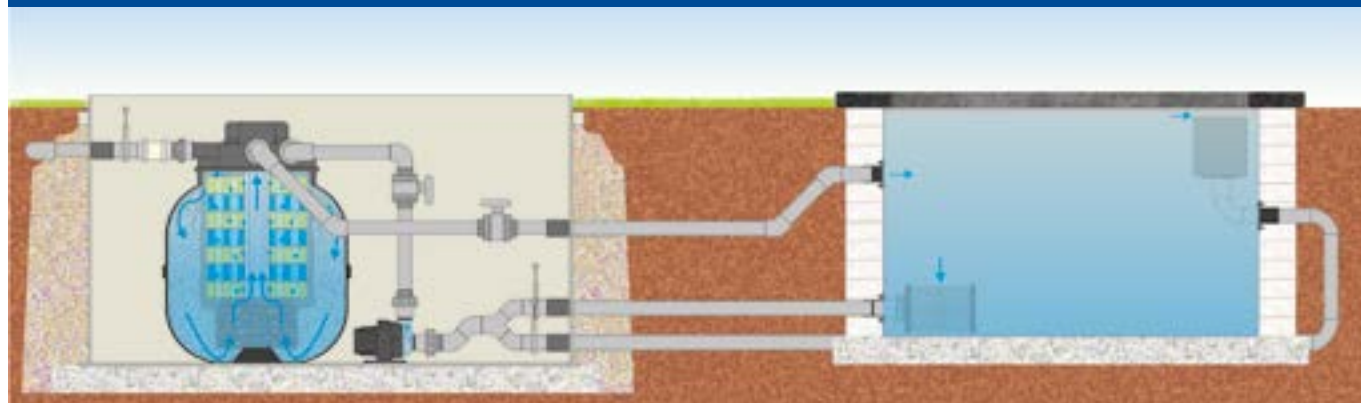


Teichwasser wird durch das Filterschaumpaket zum BioCell- oder Bioball-Paket gepumpt. Anschließend fließt das gereinigte Wasser am UV-C-Gerät vorbei, zur Elimination von Schwebealgen. Danach fließt das Wasser wieder zurück in den Teich.

VarioPress® Pro E Druckfilter

Typ	Filtermaterial			Durchfluss Kapazität m3/h		Empfohlen Pumpentyp
	Schaumscheiben	BioBall	BioCell	Empfehlung	Max.	
	Anzahl	Anzahl	kg			
						
VarioPress® Pro E-15	7 x ø 260 mm	2 x 30	–	4	9	- AquaFlow® E-10000 - VarioFlow® E-10
VarioPress® Pro E-25	5 x ø 360 mm	–	ca. 0,5	6,5	11	- AquaFlow® E-10000 - VarioFlow® E-10
VarioPress® Pro E-35	7 x ø 360 mm	–	ca. 1,0	10	12	- AquaFlow® E-15000 - VarioFlow® E-20
VarioPress® Pro E-55	7 x ø 360 mm	2 x 30	ca. 5,0	13	14	- AquaFlow® E-20000 - VarioFlow® E-20
VarioPress® Pro E-70	7 x ø 360 mm	2 x 30	ca. 10,0	15	15	- AquaFlow E-20000 - VarioFlow® E-20

Beispiel eines Druckfilters in einem Technikschaft



Druckfilter Serie VarioPress®

Die Einstiegsserie VarioPress®, mit handbetätigtem Reinigungssystem, zur Reinigung kleinerer Gewässer, die nicht stark durch Fischbesatz belastet werden, wie Zierteiche und Spiegelteiche. Die Reinigung des Filterpakets erfolgt mit dem Drehgriff und Umstellen des Bypass-Knopfs, zum Ableiten von Schmutzwasser.

- Mechanische Reinigung.
- Eingebaute UV-C-Lampe.
- Handbetätigtes Reinigungssystem.
- Reinigungsanzeige.



Typ	Filtermaterial		Durchfluss Kapazität m3/h		Empfohlen Pumpentyp
	Schaumscheiben	BioBalls	Empfehlung	Max.	
	Anzahl	Anzahl			
					
VarioPress® 7000	4 x ø 260 mm	–	2,5	4,0	- Compact E-6000 - AquaFlow® E-5000
VarioPress® 14000	5 x ø 260 mm	24	3,5	7,0	- Compact E-8000 - VarioFlow® E-10

Typ	Teichvolumen m3			
	Nur Wasser	Mit Pflanzen und Fisch (kein Koi)	Nur mit Pflanzen	Koi
VarioPress® 7000	7	5	10	–
VarioPress® 14000	14	7	18	–

Typ	UV-C W	Reinigungs-Methode	Anschlüsse		Abmessungen Ø x H mm	Tank-Inhalt l	Art.-Nr.
			Schlauch ø mm	AG.			
VarioPress® 7000	11	Manuell	20 / 25 / 32 / 40	3 x 1½"	380 x 410	20	201100
VarioPress® 14000	18	Manuell	20 / 25 / 32 / 40	3 x 1½"	380 x 520	25	201101

Wandskimmerfilter S-100

Komplett zusammengebauter Wandskimmerfilter für Schwimmteiche, mit eingebauter Niederspannungspumpe.

Typ	Durchflusskap. l/h	Eingebaute Pumpe	Spannung	Abmessung l x b x h (cm)		Art.-Nr.
				Filter	Skimmerhals	
Wandskimmerfilterset S-100	max. 15.000	SuperFlow LV 12	230 / 12 V	58,5 x 40 x 47,5	38 x 14,5 x 10,3	201998

Produktbeschreibung

Der Wandskimmerfilter ist geeignet zur direkten Montage an Folienbecken. Mit der eingebauten 12 V Niederspannungspumpe wird Oberflächenschmutz schnell und effektiv mit dem Wasser geführt und im Filter im mitgelieferten Fangnetz. Der Filter kann teilweise eingegraben werden. Mit der eingebauten 12 V Niederspannungspumpe darf dieser Filter direkt am Teichrand platziert werden.

- Geeignet für Folienbecken.
- Eingebaute 12 V Niederspannungspumpe.
- Skimmerhals verläuft unter der Einfassung durch.

Lieferumfang

- Wandskimmer mit Skimmerhals.
- 12 V Niederspannungspumpe Typ SuperFlow LV 12.
- Fangnetz zum Schmutzauffangen.
- Trennmatte zum Pumpenschutz.
- Pumpenkupplung für Druckanschluss.

Wandskimmerfilterset S-100



Wandskimmer WXL 200-Pro

Robuster Wandskimmer mit 110 mm konischem, widerstandsreduzierendem Rohranschluss. Die sichtbaren Teile bestehen aus schwarzem Kunststoff gefertigt. Breite/hohe Ansaugöffnung für besseren Durchfluss.

Typ	Max. Durchflusskap. l/h	Anschluss Durchm. mm	Abmessungen L x B ¹ x H ² mm	Art.-Nr.
WXL 200-Pro	15.000	110	588 x 435 x 557	207020

1 = Breite Skimmermund. 2 = Basisset ohne Erweiterung.

Ausführung

- Skimmerdeckel kann mit mitgeliefertem Distanzring erhöht werden.
- Beidseitig mit Überlaufanschluss 40 mm versehen.
- Inklusive Montage deckel zum Verschließen des Skimmers während des Baus gegen Verschmutzung.
- Inklusive großem Skimmerkorb.
- Geeignet für Folienteiche/-becken.
- Hergestellt aus UV-beständigem ABS.

Wandskimmer WXL 200-Pro



Distanzring* zum Erhöhen des Skimmerdeckels



*) Im Lieferumfang enthalten.



Skimmergehäuseverlängerung mit Feinfilter für Wandskimmer WXL 200-Pro

Großes Filternetz mit Skimmergehäuseverlängerung für Skimmer WXL 200-Pro.

Typ	Gesamthöhe Skimmer inkl. Verlängerung (mm)	Art.-Nr.
ES 200	805	207021

Anwendung

In Zeiten mit hohem Schmutzanfall - wie Blätter und Insekten - ist das feinmaschige Filternetz eine hervorragende Lösung, um diese aufzufangen und die Belastung des biologischen Filters zu verringern. Es ist jedoch wichtig, das Filternetz regelmäßig zu reinigen, um einen guten Durchfluss zu gewährleisten.

Umsetzung nur möglich für Skimmer, die direkt mit einer Pumpe gekoppelt sind.

Ausführung

- 2-teilige Skimmerverlängerung.
- Filternetz 650 µm.

Skimmergehäuseverlängerung



Großes Filternetz



Querschnitt Skimmer mit Verlängerung und Filternetz



Sumpfskimmer 300

Skimmer fangen einen großen Teil der Verschmutzung auf, die in einen Schwimmteich gelangt.

Typ	Durchflussskap. l/h		Wassertiefe mm ab 15.000 l/h		Abmessung Ø H mm	Anschlüsse Ø mm	Art.-Nr.
	Min.	Max.	Min.	Max.			
Sumpfskimmer 300	9.000	25.000	320	470	490 x 310	75 x 63	ME2395

Fest installierter Skimmer zur Platzierung in Pflanzenfiltern von Schwimmteichen.

- Großer, herausnehmbarer Filterkorb 7,5 Liter.
- Für Teichflächen bis 120 m².
- Stabile Bodenplatte für feste Aufstellung im Substratbett.
- Niro-Außenmantel, Demontage im Winter nicht erforderlich.
- Niro-Griff zum einfachen Herausnehmen des Korbs.
- Gebaut gemäß ÖNORM, inklusive Amphibienschutz.
- Höhenunterschied bis 150 mm.



Rohrskimmer 300

Rohrskimmer zur Montage auf PVC-Rohr im Teich.

Typ	Durchflusskap. l/h		Wassertiefe mm ab 15.000 l/h		Abmessung Ø H mm	Anschlüsse Ø mm	Art.-Nr.
	Min.	Max.	Min.	Max.			
Rohrskimmer 300	9.000	18.000 ¹ / 25.000 ²	390	540	280 x 390	160	ME2390

Fest installierter Rohrskimmer zur Platzierung in Teichen.

- Großer, herausnehmbarer Filterkorb 7,5 Liter.
- Für Teichflächen bis 90 m² (1 Gravity).
- Für Teichflächen bis 120 m² (2 pumpengespeist).
- Höhenunterschied bis 150 mm.
- Niro-Außenmantel, Demontage im Winter nicht erforderlich.
- Niro-Griff zum einfachen Herausnehmen des Korbs.
- Gebaut gemäß ÖNORM, inklusive Amphibien-Schutz.

Rohrskimmer 300



Niro-Griff für Filterkorb



Großer Filterkorb



Rohrskimmer 200

Der Rohrskimmer wird mit einer Wanddurchführung an der Wand eines Beckens montiert und an einen Technischacht angeschlossen.

Typ	Max. Durchfluss- Kapazität l / h	Anschluss (Ø mm)	Minimale Wassertiefe mm	Art.-Nr.
Rohrskimmer 200T	18.000	125	250	ME 2397

Rohrskimmer



- Anschluss an ein PVC-Rohr 125 mm.
- Inkl. Skimmerkorb zur einfachen Schmutzentfernung.

Fest installierte Skimmer

Typ	Max. Durchfluss-Kapazität l / h	Anschlüsse		Minimale Wassertiefe mm	Art.-Nr.
		IG	Schlauch (Ø mm)		
Skimmer 140	3.000	1"	–	240	ME 2393
Skimmer 200	18.000	1½"	–	430	ME 2396
Skimmer 200 T	18.000	5/4"	40 / 50	370	ME 2399

- Skimmer 140: Anschluss direkt an der Saugseite der Teichpumpe.
- Skimmer 200: Anschluss an der Saugseite einer Pumpe mittels Schlauchverbindung.
- Skimmer 200 T: Teleskimmer min. 375 max. 900 mm, Anschluss an eine Pumpe mittels Schlauchverbindung.
- Inkl. Skimmerkorb zur einfachen Schmutzentfernung.

Skimmer 140



Skimmer 200



Teleskimmer 200



Schwimmskimmer

Skimmer fangen den größten Teil der Verschmutzung auf, die von außen in einen Teich oder ein Becken gelangt, wie Blätter, Samen, Insekten, Pollen usw. Bevor diese zu Boden sinken und zu faulen beginnen, sorgt ein Skimmer für die perfekte Entfernung von eingewehtem Schmutz.

Typ	Max. Durchfluss-Kapazität l / h	Anschlüsse		Minimale Wassertiefe mm	Art.-Nr.
		IG	Schlauch (Ø mm)		
Schwimmskimmer 140F	3.000	1"	19 / 25 / 32	300	ME 2394
Schwimmskimmer 200F	18.000	5/4"	–	600	ME 2398

- Anschluss an der Saugseite einer Teichpumpe, mittels Schlauchverbindung.
- Inkl. Skimmerkorb zur einfachen Schmutzentfernung.

Schwimmskimmer





Pflanzenfilter

Ein Pflanzenfilter ist ein Pflanzenfilter, der als vollständig biologisch wirkendes Filtersystem funktioniert und insbesondere zur Reinigung von Schwimmteichen eingesetzt wird. Wasserpflanzen und Bakterien bilden das Biotop und reinigen das Wasser mithilfe von Filtermaterial wie Lava, Substrat und Zeolith; eine Pumpe sorgt für die Zirkulation. Es gibt 2 Filtrationsprinzipien:

Upflow-Pflanzenfilter

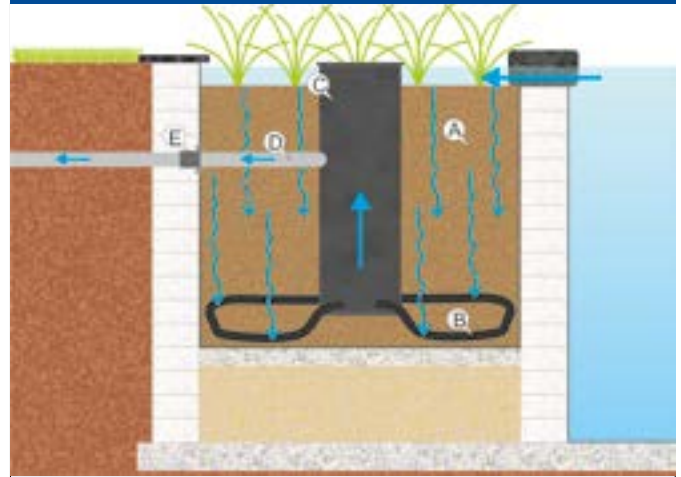


Benötigte Materialien 1

- A Wandboxdurchführung.
- B Gitter mit Trennmatten.
- C Saubere Lava oder Teichsubstrat.
- D Biokugeln.
- E Notfallschacht.

1 Anzahl, Durchmesser und Längen projektabhängig.

Downflow-Pflanzenfilter



Benötigte Materialien 1

- A Saubere Lava oder Teichsubstrat.
- B PE-Drainagerohr mit Muffen.
- C Drainagesammler.
- D PVC-Rohr.
- E Wandboxdurchführung.

1 Anzahl, Durchmesser und Längen projektabhängig.

Funktion Upflow-Pflanzenfilter

Ungefiltertes Wasser fließt über Bodenabläufe und/oder Skimmer zum Technischacht und wird anschließend unten in das Filterbett gepumpt und fließt durch den Filter zurück in den Schwimmteich. Regelmäßig kann mit einer Tauchpumpe zurückbleibender Schmutz über den Dirt-Remover abgepumpt werden.

Bei diesem System wird schwimmender Schmutz bereits in eventuell installierten Skimmern und dem Bogensieb-Vorfilter aufgefangen, bevor er in das Filterbett gelangen kann. Der Pflanzenfilter wird dadurch deutlich weniger belastet.

Merkmale Upflow-Filtration

- Ausgezeichnete Kontrolle des Schmutzanfalls.
- Geringere Belastung des Substratbetts.
- Geringere Wartungshäufigkeit.
- Vorfiltration möglich.
- Höhere Anlagekosten.

Funktion Downflow-Pflanzenfilter

Ungefiltertes Wasser fließt über den Teichüberlauf in den Pflanzenfilter und setzt sich ab. Die Pumpe im Technischacht saugt das gereinigte Wasser durch den perforierten Drainageschlauch an, der mit dem Drainagesammler verbunden ist, und pumpt das Wasser zurück in den Schwimmteich.

Schmutz sammelt sich mit der Strömung auf dem Filterbett und muss regelmäßig entfernt werden.

Merkmale Downflow-Filtration

- Geringere Technikkosten.
- Wartungshäufigkeit ist höher.
- Mehr Substratbett-Verschmutzung.
- Vorfiltration bei dieser Konstruktion nicht möglich.

Anwendung Pflanzenfilter

Diese baulichen Filtrationssysteme können für jeden Teichtyp verwendet werden, bei dem größere Wasservolumen biologisch gereinigt werden müssen. Die erforderlichen Abmessungen und Vorkehrungen sind jedoch oft die praktischen Hindernisse, um dies zu realisieren.

Die Kombination eines (kleineren) Pflanzenfilters mit einem Vorfilter (Bogensieb oder Trommelsieb) ist eine häufig eingesetzte Alternative.

Technik für Pflanzenfilter

Ein Pflanzenfilter ist ein bauliches System, das in ein Teichprojekt integriert wird; für den Aufbau stehen verschiedene Komponenten zur Verfügung.

Typ	Anwendung	Abmessung (cm)		Anschluss (Ø mm)	Material	Art.-Nr.
		H	Ø			
Notfallschacht	Upflow	150	31,5	–	PE	209502
Deckel Notfallschacht	Upflow	–	31,5	–	PE	209503
Drainagesammler	Downflow	100	40	8 x 50* Sauganschluss	PE	209500
Deckel Drainagesammler	Downflow	–	40	–	PE	209501
Gitter 120	Upflow	120 x 80 x 2,6		–	PE	209034
Trennmatte	Upflow	100 x 2500		–	PE	209036
Drainageschlauch	Downflow	5000	5	50	PE	614050
Muffe für Drainageschlauch	Downflow	–	5	50	PE	614051

* = andere Anschlussgrößen für Drainageschlauch möglich. Ein Druckanschluss für den Drainagesammler wird auftragspezifisch realisiert.

Notfallschacht



Drainagesammler



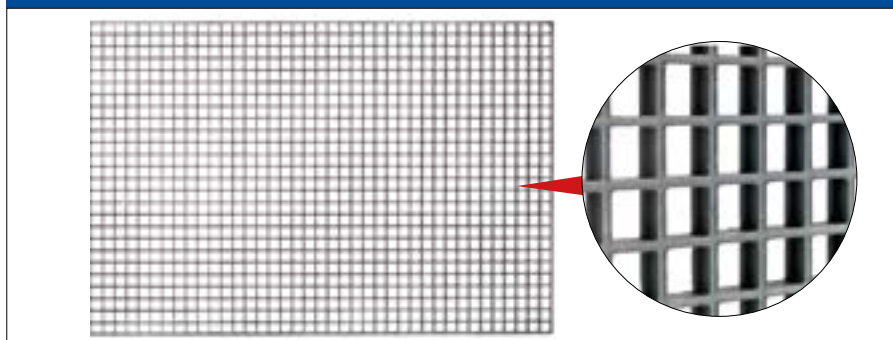
Drainageschlauch



Muffe für Drainageschlauch



Gitter



Pflanzenfiltersystem „Down-Flow“

Komplettes Technikset für einen Pflanzenfilter in Schwimmteichen.

Typ	Anwendung	Abmessung (mm)			Pumpentyp	Spannung	Art.-Nr.
		Drainagesammler	Anschluss	Ausgang			
DFS 20	Down Flow	1000 x 400	8 x 50	1 x 63	SuperFlow LV 12	230 / 12 V	201996

Anwendung

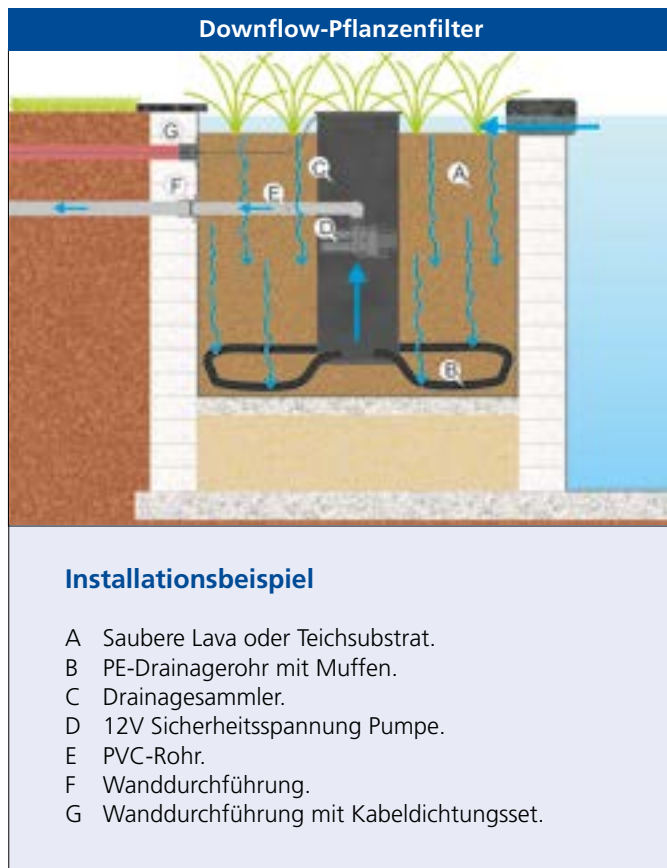
Ungefiltertes Wasser fließt über den Teichüberlauf in den Pflanzenfilter und setzt sich ab. Die Niederspannungspumpe befindet sich im Drainagesammler und saugt das gereinigte Wasser durch den perforierten Drainageschlauch an, der mit dem Drainagesammler verbunden ist, und pumpt das Wasser zurück in den Schwimmteich.

Tipp: Mit einem UV-C-Gerät - das in die Rücklaufleitung

eingebaut wird - wird das Wasser wirklich kristallklar.

Lieferumfang

- Drainagesammler 100 x 40 cm mit 8 Anschlüssen 50 mm.
- Deckel für Drainagesammler.
- Niederspannungspumpe SuperFlow LV 12.
- 1 Rolle Drainageschlauch 50 m.
- 8 Muffen für Drainageschlauch 50 mm.
- Kupplungsstücke.





Technikschächte

Das Anlegen von Teichen und Schwimmteichen wird viel einfacher mit komplett vorbereiteten Technikschächten, alle Komponenten zusammengebaut und vollständig auf den Teichtyp abgestimmt. Leitungen und Hauptstrom anschließen, den Schacht sorgfältig eingraben - damit ist die Arbeit praktisch erledigt. Die „All-in“-Garantie auf das gesamte System ist ein zusätzliches Argument für ein komplettes System.



Maßgefertigte Technik

Die Systeme werden im eigenen Betrieb gebaut, das bietet die Möglichkeit, einen Technischacht auf individuelle Kundenwünsche abzustimmen.



AquaTec Technischächte mit UV-C-Geräten Serie UV

Komplett zusammengebauter Technischacht zur Bekämpfung von Schwebelagen.

Typ	Durchflusskap. m ³ /h		Pumpen Typ	W gesamt	UV-C Typ	W gesamt	Art.-Nr.
	Max	Empfehlung					
AquaTec UV-2	17	15	1x VarioFlow® E-20	175	2x VarioClean® Pro 55	110	201904
AquaTec UV-4	34	30	2x VarioFlow® E-20	350	4x VarioClean® Pro 55	220	201905

Ausführung

- Polyesterschacht mit Deckel, versehen mit Lüftungsgittern.
- Geeignet zum Eingraben (stabilisierter Sand)*.
- Durchführungen geeignet für Klebeverbindung.
- Wandverteilerkasten.
- Hauptschalter.
- Anschlussspannung 230 V / 50 Hz.

Anwendung

- Schwimmteiche**.

* Bei hohem Grundwasserstand müssen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

** Es wird ein passender Down-Flow-Pflanzenfilter benötigt; lassen Sie sich von Ihrem Teichspezialisten/Händler beraten.

Die Technischächte der Serie-UV sind mit UV-C-Geräten und Hocheffizienzpumpen ausgestattet.

Typ	Abmessungen L x B x H mm	Anschlüsse (Ø mm)		
		Ein	Aus	Strom
AquaTec UV-2	810 x 625 x 760	1 x 63	1 x 63	1 x PG 9>16 1 x PG 2,5
AquaTec UV-4	1190 x 790 x 800	2 x 63	2 x 63	1 x PG 9>16 1 x PG 2,5

- Elektronisch regelbare Hocheffizienzpumpen.
- UV-C VarioClean Pro Geräte mit großem Niro-Gehäuse.

Typ	Empfohlenes Beckenvolumen m ³
	Schwimmteich
AquaTec UV-2	60
AquaTec UV-4	120

AquaTec Technischacht mit UV-C-Geräten - Serie UV



AquaTec Technischächte mit Druckfilter Serie D

Komplett zusammengebauter Technischacht zur Wasserreinigung in Teichen ohne hohe Belastung.

Typ	Durchflussskap. m ³ /h		Empfohlenes Beckenvolumen m ³		Anschlüsse (Ø mm)				Art.-Nr.
	Max.	Empfehlung	Wasser	Pflanze & Fisch	Ein	Aus	Schmutz	Strom	
AquaTec D2	6	6	24	13	1 x 63	1 x 63	1 x 50	1xPG 9>16	201901
AquaTec D4	12	10	40	22	2 x 63	1 x 63	1 x 50	1xPG 9>16	201902
AquaTec D6	16	14	60	40	2 x 63	2 x 63	1 x 50	1xPG 9>16	201903

Ausführung

- Polyesterschacht und Deckel mit Lüftungsgittern.
- Geeignet zum Eingraben (stabilisierter Sand)*.
- Durchführungen geeignet für Klebeverbindung.
- Wandverteilerkasten.
- Hauptschalter.
- Anschlussspannung 230 V/50Hz.

Anwendung

- Spiegelteiche.
- Fischeiche**.
- Fontänenteiche.
- Zierteiche.
- Schwimmteiche***.

* Bei hohem Grundwasserstand sind zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen erforderlich.

** Für den Einsatz bei Koiteichen: lassen Sie sich vom Teichspezialisten/Händler beraten.

*** Es wird ein passender Up-Flow-Pflanzenfilter benötigt; lassen Sie sich von Ihrem Teichspezialisten/Händler beraten.

Die Technischächte der Serie D sind mit einem Druckfilter mit eingebautem UV-C-Gerät und einer Hocheffizienzpumpe ausgestattet, geeignet zur Reinigung vieler Arten von Gewässern ohne hohe Belastung.

Typ	Druckfilter Typ	UV-C W	Pumpe		Abmessungen L x B x H mm
			Typ	W	
AquaTec D2	VarioPress® Pro E-25	36	AquaFlow E-10000	80	1190 x 790 x 800
AquaTec D4	VarioPress® Pro E-35	55	AquaFlow E-15000	115	1190 x 790 x 800
AquaTec D6	VarioPress® Pro E-55	55	AquaFlow E-20000	175	1650 x 910 x 1000

- Elektrisch betätigtes Reinigungssystem.
- Mechanisch und begrenzt biologisch wirkendes Filtersystem.
- Druckfilter mit eingebauter UV-C-Lampe.
- Hocheffizienzpumpe, nicht elektronisch regelbar.

AquaTec Technischacht mit Druckfilter - Serie D



Technikschächte AquaTec® B-20 und B-35

Komplett zusammengebauter Technikschacht, ausgestattet mit Bogensieb als Vorfiltration.

Typ	Bogensieb Typ	Durchflusskap. m³/h		Abmessungen L x B x H mm	Anschlüsse mm	Art.-Nr.
		Max	Empfehlung			
AquaTec® B-20	BZ 30	22	20	2000 x 635 x 950	2 x 110, 2 x 63 und 1 x 50	201920
AquaTec® B-35	BZ 45	33	30	2000 x 905 x 950	3 x 110, 2 x 63 und 1 x 50	n.b.

Ausführung Modell B-20

- 1 x Bogensieb max. Kap. 30 m³/h (Siebdurchlass 300/200 µm).
- 1 x VarioFlow E-30 (max. 285 W).
- 2 x 55 W UV-C (2 x 55W).
- 1 x Wandverteilerkasten.
- 2 x 110 mm Zulauf.
- 2 x 63 mm Rücklauf.
- 1 x 50mm Abfluss (Abfluss Bogensieb).

Ausführung Modell B-35

- Noch nicht genau bekannt (Stand Feb. 2026).

Konstruktion Modell B-20 und B-35

- Kunststoff PP Plattendicke 15 mm.
- Hohe Steifigkeit, Außenwände zusätzlich mit Querbalken verstärkt.
- Deckel innen verstärkt und mit Lüftungsöffnungen versehen.

Beispiel AquaTec B-20 vollständig montiert





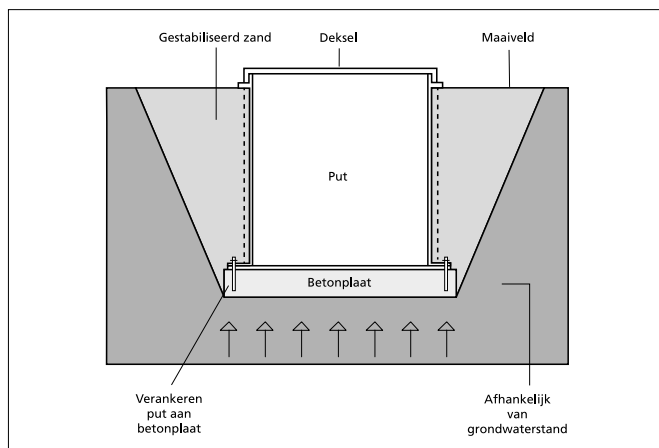
AquaTec Technicschächte

Warum sich für einen komplett zusammengebauten AUGA-Technicschacht entscheiden?

Es scheint einfach und sogar günstiger, selbst einen Technicschacht zu bauen; es gibt jedoch genügend Gründe, dies nicht selbst zu tun.

Die Vorteile eines komplett zusammengebauten Technicschachts

- Die gesamte eingebaute Technik wird auf das jeweilige berechnet und projektspezifisch abgestimmt.
- Das System wird auf den niedrigstmöglichen Stromverbrauch berechnet.
- Spannungsfreie Montage von Geräten und Leitungen mit flexiblen Kupplungen.
- Ein Technicschacht entspricht den gesetzlichen Vorschriften für den Einsatz bei Schwimmteichen.
- Funktionstest und Wasserdichtheitsprüfung vor der Lieferung.



Garantie auf Technik und Wasserdichtheit.

Auf alle eingebauten Geräte von AUGA gewähren wir 3 Jahre Garantie auf Material- und Konstruktionsfehler. Werden (auf Kundenwunsch) andere Geräte verwendet, gelten dafür die Garantiebedingungen des Lieferanten. Schächte werden wasserdicht geliefert; jeder Schacht wird unter Druck abgepresst, um eventuelle Lecks aufzuspüren.

Technische Begleitung

Wir denken und arbeiten mit, vom ersten Entwurf bis zur Fertigstellung. Damit garantieren wir ein optimales Ergebnis und die gute Funktion der von uns gelieferten Systeme.

Es liegt daher im Interesse aller, frühzeitig in die Planung von Teichen, Schwimmteichen und anderen Gewässern einbezogen zu werden.

After-Sales-Service

AUGA verfügt über einen eigenen Kundendienst, den man in Anspruch nehmen kann, sollte ein Problem mit einem gelieferten Technicschacht auftreten.

Sonderbau

Wir liefern serienmäßig gebaute und kundenspezifische Technicschächte. Übliche Anpassungen sind:

- Scharnierdeckel mit Gasfedern.
- Trockenlaufschutz für UV-C-Geräte und/oder Pumpen.
- Verankerungssystem zur Befestigung an einem Betonfundament (falls erforderlich).
- Luftpumpe zur Versorgung eines Pflanzenfilters.
- Steuerungskasten für Unterwasserbeleuchtung.
- Angepasste Schachtgrößen.



Biologischer Schwimmteich Up-Flow

- Kein Chlor.
- Klares und gesundes Wasser.
- Wenig Wartung.
- Mechanische/biologische Reinigung.
- Größere Schwimmteichfläche.
- Kleinere Filterfläche.
- Optimale Zirkulation.

Schwimmen in klarem und sauberem Wasser ohne Chemikalien, Chlor und mit weniger Wartung; das Up-Flow-System ist der effizienteste Filterprozess für ein biologisches Schwimmbad.

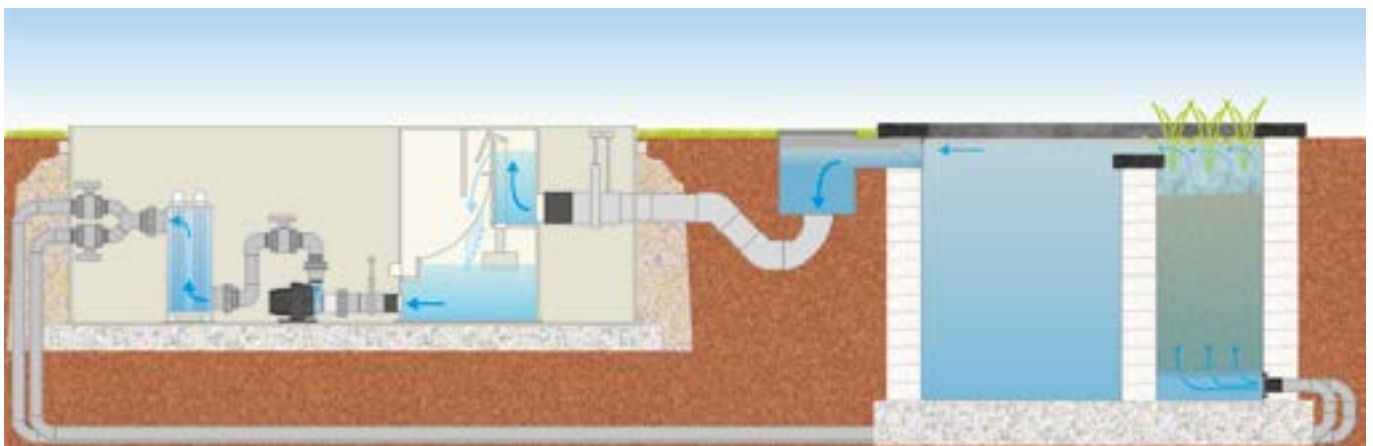
Zweige, Blätter und Staub machen bis zu 80% aus von windverwehten, schwimmenden Schmutz. Wandskimmer führen diesen mit dem Wasserstrom zum Filter, bevor er sinken kann. Bodenabläufe sorgen für einen besseren vertikalen Durchfluss des Schwimmteichs.

So funktioniert Up-Flow

Der Wandskimmer transportiert schwimmenden Schmutz mit einströmendem Wasser zum Bogensieb im Technischacht, wo Schmutz vom Wasser getrennt wird. Die Teichpumpe hinter dem Bogensieb pumpt anschließend das vorgereinigte Wasser in den Pflanzenfilter, über die Wanddurchführungen in den leeren Raum unter den Kunststoffgittern.

Bakterien und Wasserpflanzen sorgen für die biologische Endreinigung, und das gereinigte Wasser fließt zurück in den Schwimmteich. So einfach funktioniert das Up-Flow-Zirkulations- und Reinigungs-Prozess!

Ein UV-C-Gerät ist eine gute Option, um stets stets klares Wasser zu haben.



Biologischer Schwimmteich Down-Flow

- Kein Chlor.
- Klares und gesundes Wasser.
- Wenig Wartung.
- Vollständige biologische Reinigung.
- Wenig Technik
- Niedrige Installationskosten

Das natürlichste gereinigte Schwimmbad! Die Reinigung wird vollständig biologischen Prozessen überlassen; die Teichpumpe ist die einzige benötigte Technik.

Ein klar geformtes Schwimmbad mit klarem und sauberem Schwimmwasser, von dem ein Teil als Pflanzenfilter eingerichtet ist. Die Natur leistet hier vor allem die Arbeit.

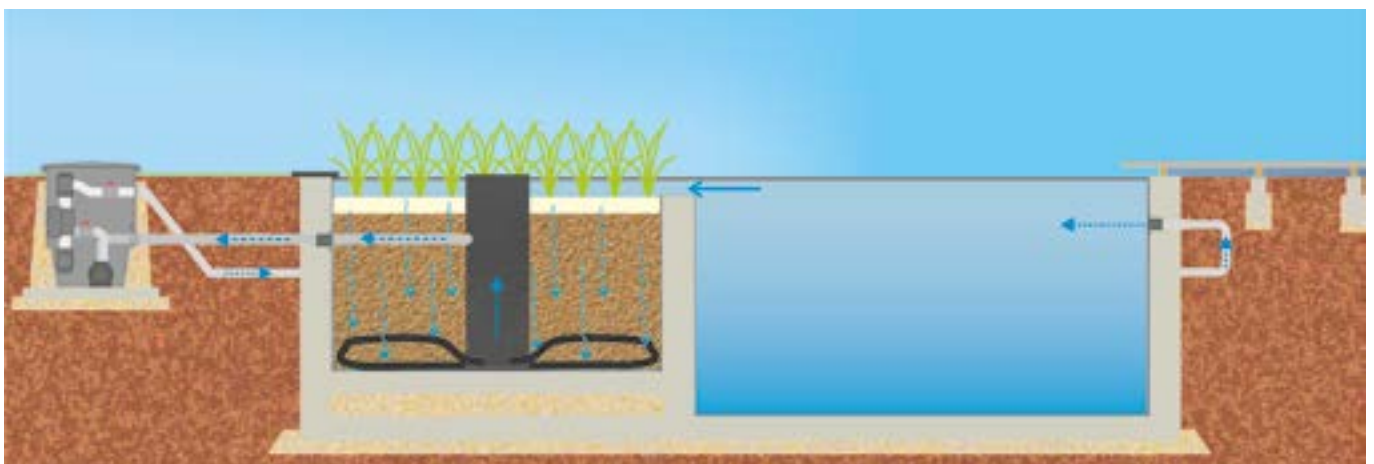
So funktioniert Down-Flow

Die Teichpumpe sorgt für Zirkulation und transportiert schwimmenden Schmutz zum Pflanzenfilter, wo er sich absetzt. Wasserpflanzen, Lava und Bakterien führen den natürlichen

Reinigungsprozess durch, der durch Belüftung stimuliert wird. Das gereinigte Wasser wird über Düsen zurück in den Teich gepumpt.

Die Technikkosten sind bei diesem System niedrig, dem steht, dass der Pflanzenfilter etwas größer ausgeführt werden muss, um eine gute Reinigung zu gewährleisten.

Ein Punkt, der Aufmerksamkeit erfordert, ist die Wartung, die etwas mehr Zeit kostet. Mit der Installation eines UV-C-Geräts ist klares Wasser stets gesichert.



Spiegelteich

- Spiegelglatte Wasseroberfläche.
- Klares Wasser.
- Formale Gestaltung.
- Wunderschönes Wasserobjekt.
- Begrenzte Installationskosten.

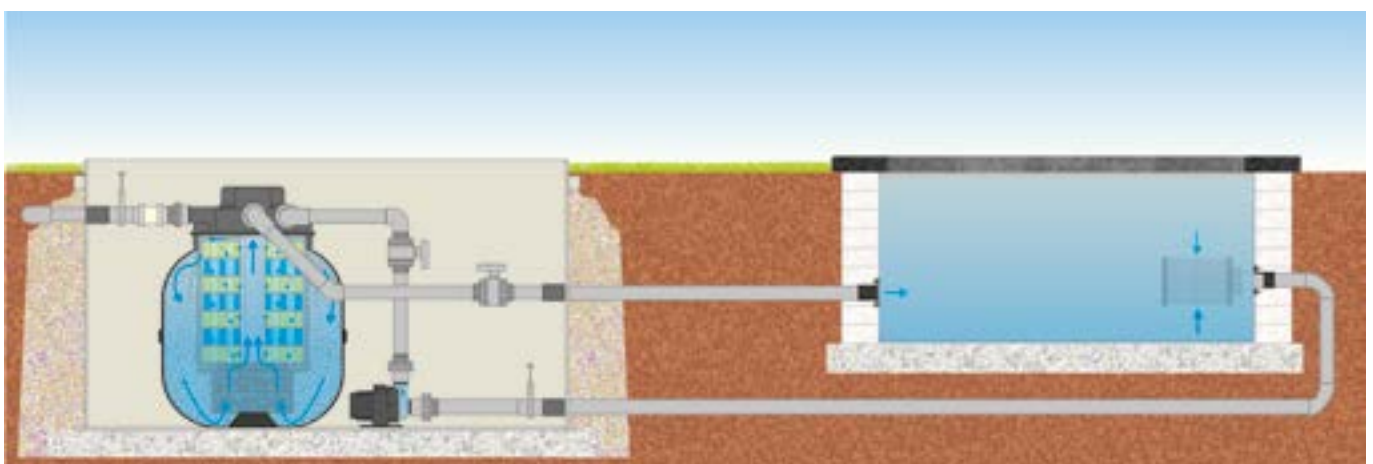
Minimalismus zur Wasserkunst erhoben, in der sich die Umgebung wunderschön in der spiegelglatten Wasseroberfläche spiegelt; das ist die Definition eines Spiegelteichs.

Das Zusammenspiel zwischen dem praktisch stillstehenden Wasser und der formalen Gestaltung ergibt ein wunderschönes Objekt der Stille in Gärten und ist ein Blickfang bei Geschäftsbauten.

Klares Wasser ist die Voraussetzung

Verschmutzung und grünes Wasser durch sich erwärmendes Wasser stören den Effekt eines Spiegelteichs, der einfach glasklar sein muss. Ein Druckfilter mit dem richtigen UV-C-Gerät ist die beste

Lösung. Bodenschmutz, der dennoch liegen bleibt, wird ganz einfach mit einem Teichsauger entfernt.



Naturteich

- Organische Gestaltung.
- Flora- und Faunaleben.
- Begrenzte Technik.
- Wenig Wartung.
- Passt in jeden Garten.
- Geringe Anschaffungskosten.

Zurück zur Natur; Flora, Fauna und Gestaltung sind bei diesem Teichtyp entscheidend.

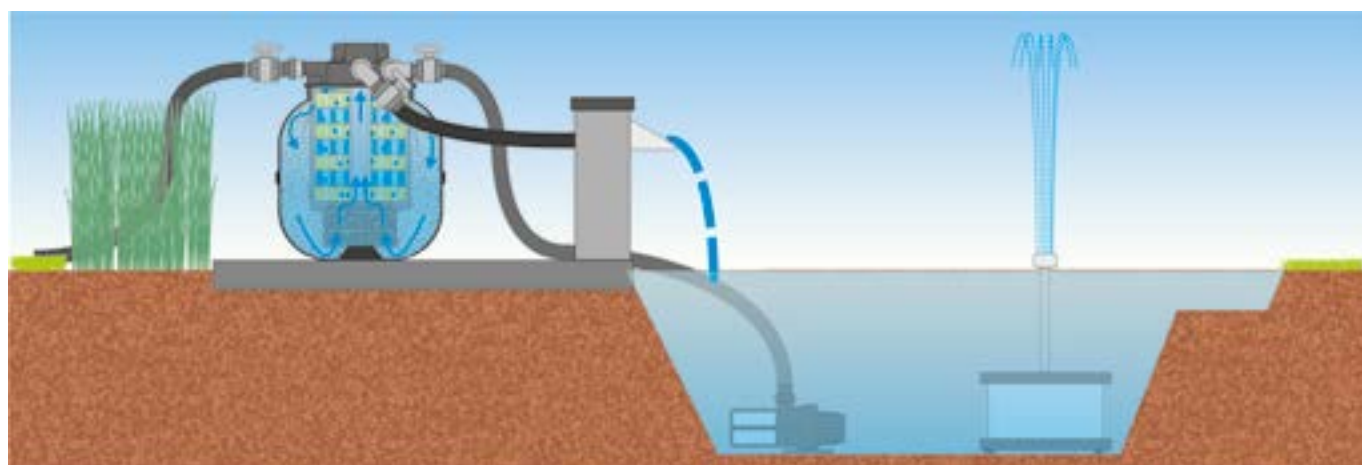
Ein Gartenteich mit vielen Wasserpflanzen für natürliche Reinigung und der ideale Lebensraum für Insekten, Vögel, Fische und andere Wassertiere.

Wasserökologie im eigenen Garten steht wieder voll im Interesse; die Natur leistet die reinigende Arbeit. Technik ist kein Muss, aber um stets klares und sauberes Wasser sicherzustellen, ist ein AUGA-Druckfilter mit eingebautem UV-C-Gerät eine hervorra-

gende Unterstützung; er filtert alle schwebenden Schmutzpartikel aus dem Wasser.

Mit dem gereinigten Rücklaufwasser kann ein Wasserlauf oder ein Wasserfall geschaffen werden. Eine Fontänenpumpe sorgt für zusätzlichen Sauerstoff im Wasser und ist ein schöner Blickfang.

LED-Unterwasserstrahler verlängern den Teichgenuss bis in die späten Abendstunden.





AUGA 2026

Weitere Entwicklungen und technische Änderungen vorbehalten.

Satz- und Druckfehler begründen keinen Anspruch auf Schadenersatz. Die vollständige oder teilweise Reproduktion dieser Publikation in jeglicher Form oder mit jeglichem Mittel ist ohne schriftliche Genehmigung von Auga untersagt.

AUGA® und Messner® sind eingetragene Marken.



Winkelskamp 13
7255 PZ Hengelo Gld
Niederlande
Tel. +31 (0) 575 46 80 20
info@auga.nl
www.auga.nl

